

List do Filipian

Rozdział 1

G3972 1:1	G2532 παυλος paulos Paweł	G5095 και kai i	G5095 τιμοθεος timotheos Tymoteusz	G1401 δουλοι douloi niewolnicy	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G5547 χριστου christou Pomazańca	G3956 πασιν pasin wszystkim	G3588 τοις tois —			
G40 αγιοις hagiois świętym	G1722 εν en w		G5547 χριστω christō Pomazańcu	G2424 ιησου iēsou Jezusie	G3588 τοις tois —	G5607 ουσιν ousin będącym	G1722 εν en w	G5375 φιλιπποις filippos Filippi	G4862 συν syn razem z		
G1985 επισκοποις episkopois dogładającymi		G2532 και kai i	G1249 διακονοις diakonois sługami	1:2	G5485 χαρις charis łaska	G5213 υμιν hymin wam	G2532 και kai i	G1515 ειρηνη eirēnē pokój	G575 απο apo od	G2316 θεου theou Boga	G3962 πατρος patros Ojca
G2257 ημων hēmōn naszego	G2532 και kai i	G2962 κυριου kyriou Pana	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G5547 χριστου christou Pomazańca	1:3	G2168 ευχαριστω eucharistō Dziękuję	G3588 τω tō —	G2316 θεω theō Bogu	G3450 μου mou mojemu		
G1909 επι epi przy	G3956 παση pasē każdym	G3588 τη tē —	G3417 μνεια mneia wspomnieniu	G5216 υμων hymōn was	1:4	G3842 παντοτε pantote zawsze	G1722 εν en w	G3956 παση pasē każdej	G1162 δεησει deēsei prośbie	G3450 μου mou mojej	
G5228 υπερ hyper za	G3956 παντων pantōn wszystkich	G5216 υμων hymōn was	G3326 μετα meta z	G5479 χαρας charas radością	G3588 την tēn —	G1162 δεησιν deēsin prośbę	G4160 ποιουμενος poioumenos czyniąc	1:5	G1909 επι epi Z powodu		
G3588 τη tē —	G2842 κοινωνια koinōnia wspólnoty	G5216 υμων hymōn waszej	G1519 εις eis względem	G3588 το to —	G2098 ευαγγελιον euangelion dobrej nowiny		G575 απο apo od	G4413 πρωτης prōtēs pierwszego	G2250 ημερας hēmeras dnia		
G891 αχρι achri aż do	G3588 του tou —	G3568 νυν nyn teraz	1:6	G3982 πεποιθως pepoithōs będąc przekonany	G846 αυτο auto samym	G5124 τουτο touto tym	G3754 οτι hoti że	G3588 ο ho Ten	G1728 εναρξαμενος enarksamenos który rozpoczął		
G1722 εν en w	G5213 υμιν hymin was	G2041 εργον ergon dzieło	G18 αγαθον agathon dobre	G2005 επιτελεσει epitelese będzie wypełniał	G891 αχρις achris aż do	G2250 ημερας hēmeras dnia	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G5547 χριστου christou Pomazańca	1:7		
G2531 καθως kathōs Tak jak	G2076 εστιν estin jest	G1342 δικαιον dikaion sprawiedliwe	G1698 εμοι emoi dla mnie	G5124 τουτο touto to	G5426 φρονειν fronein myśleć	G5228 υπερ hyper o	G3956 παντων pantōn wszystkich	G5216 υμων hymōn was			
G1223 δια dia z powodu	G3588 το to —	G2192 εχειν echein mieć	G3165 με me mi	G1722 εν en w	G3588 τη tē —	G2588 καρδια kardia sercu	G5209 υμας hymas was	G1722 εν en w	G5037 τε te zarówno	G3588 τοις tois w	
G1199 δεσμοις desmois więzach	G3450 μου mou moich	G2532 και kai i	G3588 τη tē —	G627 απολογια apologia obronie	G2532 και kai i	G951 βεβαιωσει bebaiōsei utwierdzeniu	G3588 του tou —	G2098 ευαγγελιου euangeliou dobrej nowiny			
G4791 συγκοινωνους sygkoinōnous współuczestnikami		G3450 μου mou mojej	G3588 της tēs —	G5485 χαριτος charitos łaski	G3956 παντας pantas wszystkich	G5209 υμας hymas was	G5607 οντας ontas będącymi	1:8	G3144 μαρτυς martyς Świadek		

G1063 γαρ gar bowiem	G3450 μου mou moim	G2076 εστιν estin jest	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G5613 ως hōs jak	G1971 επιποθω epipothō tęsknię	G3956 παντας pantas wszystkich	G5209 υμας hymas was	G1722 εν en we	
G4698 σπλαγχνοις splagchnois wnętrznosciach	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G5547 χριστου christou Pomazańca	1:9		G2532 και kai I	G5124 τουτο touto o to	G4336 προσευχομαι proseuchomai modłę się	G2443 ινα hina aby	G3588 η hē —	
G26 αγαπη agapē miłość	G5216 υμων hymōn wasza	G2089 ετι eti jeszcze	G3123 μαλλον mallon bardziej	G2532 και kai i	G3123 μαλλον mallon bardziej	G4052 περισευση perisseuē obfitowałyby	G1722 εν en w	G1922 επιγνωσει epignōsei poznaniu	G2532 και kai i	
G3956 παση pasē wszelkim	G144 αισθησει aisthēsei postrzeganiu	1:10		G1519 εις eis ku	G3588 το to —	G1381 δοκιμαζειν dokimazein rozpoznawać	G5209 υμας hymas wam	G3588 τα ta te	G1308 διαφεροντα diaferonta przewyższające	
G2443 ινα hina aby	G5600 ητε ēte bylibyście	G1506 ειλικρινεις eilikrineis szczerzy	G2532 και kai i	G677 απροσκοποι aproskopoi nie powodujący potknięcia się			G1519 εις eis do	G2250 ημεραν hēmeran dnia		
G5547 χριστου christou Pomazańca	1:11		G4137 πεπληρωμενοι peplērōmenoi którzy są wypełnieni	G2590 καρπων karpōn owocami		G1343 δικαιοσυνης dikaiosynēs sprawiedliwości	G3588 των tōn —	G1223 δια dia przez	G2424 ιησου iēsou Jezusa	
G5547 χριστου christou Pomazańca	G1519 εις eis ku	G1391 δοξαν doksan chwale	G2532 και kai i	G1868 επαινον epainon pochwale	G2316 θεου theou Boga	1:12		G1097 γινωσκειν ginōskein By znać	G1161 δε de zaś	G5209 υμας hymas przez was
G1014 βουλομαι boulomai chcę	G80 αδελφοι adelfoi bracia	G3754 οτι hoti że	G3588 τα ta te	G2596 κατ kat przeciwko	G1691 εμε eme mnie	G3123 μαλλον mallon bardziej	G1519 εις eis ku	G4297 προκοπην prokorēn postępowi	G3588 του tou —	
G2098 ευαγγελιου euangeliou dobrej nowiny	G2064 εληλυθεν elēlythen przyszło		1:13		G5620 ωστε hōste tak że	G3588 τους tous —	G1199 δεσμους desmous więzy	G3450 μου mou moje	G5318 φανερους fanerous widoczne	G1722 εν en w
G5547 χριστω christō Pomazańcu	G1096 γενεσθαι genesthai stać się	G1722 εν en w	G3650 ολω holō całym	G3588 τω tō —	G4232 πραιτωριω praitōriō pretorium	G2532 και kai i	G3588 τοις tois —	G3062 λοιποις loipois pozostałym		
G3956 πασιν pasin wszystkim	1:14		G2532 και kai i	G3588 τους tous —	G4119 πλειονας pleionas coraz liczniejsi	G3588 των tōn z	G80 αδελφων adelfōn braci	G1722 εν en w	G2962 κυριω kyriō Panu	
G3982 πεποιθοτας pepoithotas będąc przekonani			G3588 τοις tois —	G1199 δεσμοις desmois więzami	G3450 μου mou moimi	G4056 περισσοτερως perissoterōs bardziej	G5111 τολμαν tolman ośmielać się		G870 αφοβως afobōs bez obaw	G3588 τον ton —
G3056 λογον logon Słowo	G2980 λαλειν lalein mówić	1:15		G5100 τινες tines Niektórzy	G3303 μεν men wprawdzie	G2532 και kai i	G1223 δια dia z powodu	G5355 φθονον fthonon zawiści	G2532 και kai i	G2054 εριν erin kłótni
G5100 τινες tines niektórzy	G1161 δε de zaś	G2532 και kai i	G1223 δι di z powodu	G2107 ευδοκιαν eudokian upodobania	G3588 τον ton —		G5547 χριστον christon Pomazańca	G2784 κηρυσσουσιν kēryssousin głoszą		1:16

G3588 οι hoi ci	G1161 δε de zaś	G1537 εξ eks z	G26 αγαπης agapēs miłości	G1492 ειδοτες eidotes wiedząc	G3754 οτι hoti że	G1519 εις eis do	G627 απολογιαν apologian obrony	G3588 του tou —	G2098 ευαγγελιου euangeliou dobrej nowiny		
G2749 κειμαι keimai jestem umieszczony	1:17		G3588 οι hoi ci	G3303 μεν men wprawdzie	G1537 εξ eks z	G2052 εριθειας eritheias niesnasek	G3588 τον ton —	G5547 χριστον christon Pomazańca			
G2605 καταγγελλουσιν katangellousin zwiastują	G3756 ουχ ouch nie	G55 αγνως hagnōs szczerze	G3633 οιομενοι oiomenoi sądząc	G2347 θλιψιν thlipsin ucisk	G2018 επιφερειν epiferein nosić	G3588 τοις tois —	G1199 δεσμοις desmois więzów	G3450 μου mou moich	1:18		
G5101 τι ti co	G1063 γαρ gar bowiem	G4133 πλην plēn mimo że	G3956 παντι panti każdym	G5158 τροπω tropō sposobem	G1535 ειτε eite czy to	G4392 προφασει profasei pretekstem	G1535 ειτε eite czy to	G225 αληθεια alētheia prawdą			
G5547 χριστος christos Pomazaniec	G2605 καταγγελλεται katangelletai jest zwiastowany	G2532 και kai i	G1722 εν en w	G5129 τουτω toutō tym	G5463 χαιρω chairō raduję się	G235 αλλα alla ale	G2532 και kai i				
G5463 χαρησομαι charēsomai będę się radował	1:19		G1492 οιδα oida wiem	G1063 γαρ gar bowiem	G3754 οτι hoti że	G5124 τουτο touto to	G3427 μοι moi mi	G576 αποβησεται apobēsetai wyjdzie	G1519 εις eis ku		
G4991 σωτηριαν sōtērian zbawieniu	G1223 δια dia przez	G3588 της tēs —	G5216 υμων hymōn waszą	G1162 δεησεως deēsēōs prośbę	G2532 και kai i	G2024 επιχορηγιας epichorēgias zaopatrzenie	G3588 του tou —	G4151 πνευματος pneumatos Ducha	G2424 ιησου iēsou Jezusa		
G5547 χριστου christou Pomazańca	1:20		G2596 κατα kata według	G3588 την tēn —	G603 αποκαραδοκιαν apokaradokian oczekiwania	G2532 και kai i	G1680 ελπιδα elpida nadziei	G3450 μου mou mojej	G3754 οτι hoti że	G1722 εν en w	
G3762 ουδενι oudenī niczym	G153 αισχυνησομαι aischynthēsomai zostanę zawstydzony		G235 αλλ all ale	G1722 εν en w	G3956 παση pasē całej	G3954 παρρησια parrēsia otwartości	G5613 ως hōs jak	G3842 παντοτε pantote zawsze	G2532 και kai i		
G3568 νυν nyn teraz	G3170 μεγαλυνθησεται megalynthēsetai zostanie wywyższony		G5547 χριστος christos Pomazaniec	G1722 εν en w	G3588 τω tō —	G4983 σωματι sōmati ciele	G3450 μου mou moim	G1535 ειτε eite czy to	G1223 δια dia przez		
G2222 ζωης zōēs życie	G1535 ειτε eite czy to	G1223 δια dia przez	G2288 θανατου thanatou śmierć	1:21		G1698 εμοι emoi Dla mnie	G1063 γαρ gar bowiem	G3588 το to —	G2198 ζην zēn żyć	G5547 χριστος christos Pomazaniec	
G2532 και kai a	G3588 το to —	G599 αποθανειν apothanein umrzeć	G2771 κερδος kerdos zysk	1:22		G1487 ει ei Jeśli	G1161 δε de zaś	G3588 το to —	G2198 ζην zēn żyć	G1722 εν en w	G4561 σαρκι sarki ciele
G5124 τουτο touto to	G3427 μοι moi dla mnie	G2590 καρπος karpos owoc	G2041 εργου ergou pracy	G2532 και kai i	G5101 τι ti co	G138 αιρησομαι hairēsomai wybiorę	G3756 ου ou nie	G1107 γνωριζω gnōrizō wiem	1:23		
G4912 συνεχομαι synechomai Jestem pociągany	G1063 γαρ gar bowiem	G1537 εκ ek z	G3588 των tōn —	G1417 δυο dyo dwóch	G3588 την tēn —	G1939 επιθυμιαν epithymian pragnienie	G2192 εχων echōn mając	G1519 εις eis ku	G3588 το to —		

G360 ανάλυσαι analysai odejść	G2532 και kai i	G4862 συν syn razem z	G5547 χριστω christō Pomazańcem	G1511 ειναι einai być	G4183 πολλω pollō wielce	G3123 μαλλον mallon bardziej	G2908 κρεισσον kreisson lepsze	1:24	G3588 το to —	
G1161 δε de zaś	G1961 επιμενειν epimenein pozostawać	G1722 εν en w	G3588 τη tē —	G4561 σαρκι sarki ciele	G316 αναγκαιοτερον anagkaioteron konieczniejsze	G1223 δι di z powodu	G5209 υμας hymas was	1:25	G2532 και kai I	
G5124 τουτο touto to	G3982 πεποιθως pepoithōs będąc przekonany		G1492 οιδα oida wiem	G3754 οτι hoti że	G3306 μενω menō pozostanę	G2532 και kai i	G4839 συμπαραμενω symparamenō będę trwać razem przy		G3956 πασιν pasin wszystkich	
G5213 υμιν hymīn was	G1519 εις eis ku	G3588 την tēn —	G5216 υμων hymōn waszemu	G4297 προκοπην prokopēn postępowi	G2532 και kai i	G5479 χαραν charan radości	G3588 της tēs —	G4102 πιστεως pisteōs wiary	1:26 G2443 ινα hina aby	
G3588 το to —	G2745 καυχημα kauchēma chluba	G5216 υμων hymōn wasza	G4052 περισευη perisseuē obfitowałyby	G1722 εν en w	G5547 χριστω christō Pomazańcu	G2424 ιησου iēsou Jezusie	G1722 εν en we	G1698 εμοι emoi mnie		
G1223 δια dia z powodu	G3588 της tēs —	G1699 εμης emēs mojego	G3952 παρουσιας parousias przyjścia	G3825 παλιν palin znowu	G4314 προς pros do	G5209 υμας hymas was	1:27	G3440 μονον monon jedynie	G516 αξιως aksiōs godnie	G3588 του tou —
G2098 ευαγγελιου euangelīou dobrą nowinę	G3588 του tou —	G5547 χριστου christou Pomazańca	G4176 πολιτευεσθε politeuesthe żyjcie jak obywatele		G2443 ινα hina aby	G1535 ειτε eite czy to	G2064 ελθων elthōn przyszedłszy		G2532 και kai i	
G1492 ιδων idōn zobaczywszy	G5209 υμας hymas was	G1535 ειτε eite czy to	G548 απων apōn będąc nieobecny		G191 ακουσω akousō słyszałbym	G3588 τα ta —	G4012 περι peri o	G5216 υμων hymōn was	G3754 οτι hoti że	
G4739 στηκετε stēkete stoicie	G1722 εν en w	G1520 ενι heni jednym	G4151 πνευματι pneumati duchu	G1520 μια mia jedną	G5590 ψυχη psychē duszą	G4866 συναθλουντες synathlountes walcząc razem	G3588 τη tē dla	G4102 πιστει pistei wiary	G3588 του tou —	
G2098 ευαγγελιου euangelīou dobrej nowiny	1:28	G2532 και kai i	G3361 μη mē nie	G4426 πτυρομενοι ptyromenoi dając się zastraszyć		G1722 εν en w	G3367 μηδενι mēdeni niczym	G5259 υπο hypo przez	G3588 των tōn —	
G480 αντικειμενων antikeimenōn będących przeciwnymi		G3748 ητις hētis co	G846 αυτοις autois dla nich	G3303 μεν men wprawdzie	G2076 εστιν estin jest	G1732 ενδειξις endeiksis wykazanie	G684 απωλειας apōleias zguby	G5213 υμιν hymīn waszej		
G1161 δε de zaś	G4991 σωτηριας sōtērias zbawienia	G2532 και kai i	G5124 τουτο touto to	G575 απο apo od	G2316 θεου theou Boga	1:29	G3754 οτι hoti gdyż	G5213 υμιν hymīn wam	G5483 εχαρισθη echaristhē zostało darowane	
G3588 το to to	G5228 υπερ hyper za	G5547 χριστου christou Pomazańca	G3756 ου ou nie	G3440 μονον monon jedynie	G3588 το to —	G1519 εις eis w	G846 αυτον auton Niego	G4100 πιστευειν pisteuein wierzyć	G235 αλλα alla ale	G2532 και kai i

G3588	G5228	G846	G3958		G3588	G846	G73	G2192	G3634	G1492
το	υπερ	αυτου	πασchein	1:30	τον	αυτον	αγωνα	εχοντες	οιον	ειδετε
to	hyper	autou	paschein		ton	auton	agōna	echontes	hoion	eidete
—	za	Niego	cierpieć		ten	sam	bój	mając	jaki	zobaczyliście
G1722	G1698	G2532	G3568	G191	G1722	G1698				
εν	εμοι	και	νυν	ακουετε	εν	εμοι				
en	emoi	kai	nyn	akouete	en	emoi				
we	mnie	i	teraz	słyszycie	we	mnie				

Rozdział 2

2:1	G1487	G5100	G3767	G3874	G1722	G5547	G1487	G5100	G3890	
	ει	τις	ουν	παρακλησις	εν	χριστω	ει	τι	παραμυθιον	
	ei	tis	oun	paraklēsis	en	christō	ei	ti	paramythion	
	Jeśli	jakaś	więc	zachęta	w	Pomazańcu	jeśli	jakieś	pocieszenie	
	G26	G1487	G5100	G2842	G4151	G1487	G5100	G4698	G2532	
	αγαπης	ει	τις	κοινωνια	πνευματος	ει	τινα	σπλαγχνα	και	
	agapēs	ei	tis	koinōnia	pneumatos	ei	tina	splagchna	kai	
	miłości	jeśli	jakaś	wspólnota	Ducha	jeśli	jakieś	głębokie uczucia	i	
	G3628		2:2	G4137	G3450	G3588	G5479	G2443	G3588	G846
	οικτιρμοι			πληρωσατε	μου	την	χαραν	ινα	το	αυτο
	oiktirmoi			plērōsate	mou	tēn	charan	hina	to	auto
	okazy miłosierdzia			dopełnijcie	moją	—	radość	aby	—	to samo
	G5426	G3588	G846	G26	G2192	G4861	G3588	G1520	G5426	2:3
	φρονητε	την	αυτην	αγαπην	εχοντες	συμψυχοι	το	εν	φρονουντες	
	fronēte	tēn	autēn	agapēn	echontes	sympsychoi	to	hen	fronountes	
	myślelibyście	—	tę samą	miłość	mając	jednoduszni	—	jedno	myśląc	
	G3367	G2596	G2052	G2228	G2754	G235	G3588	G5012	G240	
	μηδεν	κατα	εριθειαν	η	κενοδοξιαν	αλλα	τη	ταπεινοφροσυνη	αλληλους	
	mēden	kata	eritheian	hē	kenodoksian	alla	tē	tapeinofrosynē	allēlous	
	nic	dla	niesnasek	lub	pustej chwały	ale	—	pokorą	jedni drugih	
	G2233	G5242		G1438	2:4	G3361	G3588	G1438	G1538	G4648
	ηγουμενοι	υπερεχοντας		εαυτων		μη	τα	εαυτων	εκαστος	σκοπειτε
	hēgoumenoi	hyperechontas		heautōn		mē	ta	heautōn	hekastos	skopeite
	uznając	za będących wyższymi od		siebie		nie	na	swoje	każdy	baczcie
	G235	G2532	G3588	G2087	G1538	2:5	G5124	G1063	G5426	G1722
	αλλα	και	τα	ετερων	εκαστος		τουτο	γαρ	φρονεισθω	εν
	alla	kai	ta	heterōn	hekastos		touto	gar	froneisthō	en
	ale	i	na	innych	każdy	To	bowiem	—	—	w
	G5213	G3739	G2532	G1722	G5547	G2424	G3739	G1722	G3444	G2316
	υμιν	ο	και	εν	χριστω	ιησου	ος	εν	μορφη	θεου
	hymīn	ho	kai	en	christō	iēsou	hos	en	morfē	theou
	was	co	i	w	Pomazańcu	Jezusie	który	w	postaci	Boga
	G5225	G3756	G725	G2233	G3588	G1511	G2470	G2316	2:7	G235
	υπαρχων	ουχ	αρπαγμα	ηγησατο	το	ειναι	ισα	θεω		αλλ
	hyparchōn	ouch	harpagmon	hēgēsato	to	einai	isa	theō		all
	będąc	nie	za zdobycz	uznał	—	być	równym	Bogu		ale
	G1438	G2758		G3444	G1401	G2983	G1722	G3667		
	εαυτον	εκενωσεν		μορφην	δουλου	λαβων	εν	ομοιωματι		
	heauton	ekenōsen		morfēn	doulou	labōn	en	homoioōmati		
	siebie samego	uczynił pustym		postać	niewolnika	wziąwszy	w	podobieństwo		
	G444	G1096	G2532	G4976	G2147		G5613	G444	2:8	
	ανθρωπων	γενομενος	και	σχηματι	ευρεθεις		ως	ανθρωπος		
	anthrōpōn	genomenos	kai	schēmati	heuretheis		hōs	anthrōpos		
	ludzi	stawszy się	a	dla postaci	został znaleziony	jako		człowiek		
	G5013	G1438	G1096	G5255	G3360	G2288	G2288	G1161		
	εταπεινωσεν	εαυτον	γενομενος	υπηκοος	μεχρι	θανατου	θανατου	δε		
	etapeinōsen	heauton	genomenos	hypēkoos	mechri	thanatou	thanatou	de		
	uniżył	siebie samego	stawszy się	posłuszny	aż do	śmierci	śmierci	zaś		

G4716 σταυρου staurou krzyżowej	2:9	G1352 διο dio Dlatego	G2532 και kai i	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G846 αυτον auton Go	G5251 υπερυψωσεν hyperypsōsen wielce wywyższył	G2532 και kai i	G5483 εχαρισατο echarisato darował	
G846 αυτω autō Mu	G3686 ονομα onoma imię	G3588 το to —	G5228 υπερ hyper ponad	G3956 παν pan wszelkie	G3686 ονομα onoma imię	2:10	G2443 ινα hina aby	G1722 εν en na	G3588 τω tō —	G3686 ονοματι onomati imię
G2424 ιησου iēsou Jezusa	G3956 παν pan każde	G1119 γονυ gony kolano	G2578 καμψη kampse zgięłoby się	G2032 επουρανιων epouraniōn niebiańskich	G2532 και kai i	G1919 επιγειων epigeiōn ziemskich	G2532 και kai i	G2709 καταχθονιων katachthoniōn podziemnych		
2:11	G2532 και kai i	G3956 πασα pasa każdy	G1100 γλωσσα glōssa język	G1843 εξομολογησεται eksomologēsētai wyznałby	G3754 οτι hoti że	G2962 κυριος kyrios Pan	G2424 ιησους iēsous Jezus	G5547 χριστος christos Pomazaniec	G1519 εις eis ku	
G1391 δοξαν doksan chwale	G2316 θεου theou Boga	G3962 πατρος patros Ojca	2:12	G5620 ωστε hōste Tak że	G27 αγαπητοι agapētoi umiłowani	G3450 μου mou moi	G2531 καθως kathōs tak jak	G3842 παντοτε pantote zawsze	G5219 υπηκουσατε hypēkousate byłście posłuszni	
G3361 μη mē nie	G5613 ως hōs jak	G1722 εν en podczas	G3588 τη tē —	G3952 παρουσια parousia obecności	G3450 μου mou mojej	G3440 μονον monon jedynie	G235 αλλα alla ale	G3568 νυν nyn teraz	G4183 πολλω pollō wiele	G3123 μαλλον mallon bardziej
G1722 εν en podczas	G3588 τη tē —	G666 απουσια apousia nieobecności		G3450 μου mou mojej	G3326 μετα meta ze	G5401 φοβου fobou strachem	G2532 και kai i	G5156 τρομου tromou drżeniem	G3588 την tēn —	G1438 εαυτων heautōn swoje
G4991 σωτηριαν sōtērian zbawienie	G2716 κατεργαζεσθε katergazesthe sprawujcie	2:13	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G1063 γαρ gar bowiem	G2076 εστιν estin jest	G3588 ο ho Tym	G1754 ενεργων energōn działającym	G1722 εν en w	
G5213 υμιν hymin was	G2532 και kai i	G3588 το to —	G2309 θελειν thelein chcieć	G2532 και kai i	G3588 το to —	G1754 ενεργειν energein wykonać	G5228 υπερ hyper dla	G3588 της tēs —	G2107 ευδοκias eudokias upodobania	2:14
G3956 παντα panta Wszystkie	G4160 ποιειτε poieite czyńcie	G5565 χωρις chōris bez	G1112 γογγυσμων gongysmōn szemrań	G2532 και kai i	G1261 διαλογισμων dialogismōn rozważań	2:15	G2443 ινα hina Aby	G1096 γενησθε genēsthe stalibyscie się		
G273 αμεμπτοι amemptoi nienaganni	G2532 και kai i	G185 ακεραιoi akeraioi prości	G5043 τεκνα tekna dzieci	G2316 θεου theou Boga	G298 αμωμητα amōmēta nienaganne	G1722 εν en w	G3319 μεσω mesō pośrodku	G1074 γενεας geneas pokolenia		
G4646 σκολιας skolias wypaczonego	G2532 και kai i	G1294 διεστραμμενης diestrammenēs które jest przewrócone		G1722 εν en wśród	G3739 οις hois których	G5316 φαινεσθε fainesthe jesteście ukazani	G5613 ως hōs jak			
G5458 φωστηρες fōstēres światła	G1722 εν en w	G2889 κοσμω kosmō świecie	2:16	G3056 λογον logon Słowo	G2222 ζωης zōēs życia	G1907 επεχοντες epechontes trzymając	G1519 εις eis ku	G2745 καυχημα kauchēma chlubie	G1698 εμοι emoi mojej	
G1519 εις eis na	G2250 ημεραν hēmeran dzień	G5547 χριστου christou Pomazańca	G3754 οτι hoti że	G3756 ουκ ouk nie	G1519 εις eis na	G2756 κενον kenon próżno	G5143 εδραμον edramon pobiegłem	G3761 ουδε oude ani	G1519 εις eis na	

G2756 κενον kenon próżno	G2872 εκοπιασα ekopiasa trudziłem się	2:17	G235 αλλ all Ale	G1487 ει ei jeśli	G2532 και kai i	G4689 σπενδομαι spendomai jestem wylany	G1909 επι epi na	G3588 τη tē —	G2378 θυσια thysia ofiare
G2532 και kai i	G3009 λειτουργια leitourgia publiczne dzieło	G3588 της tēs —	G4102 πιστεως pisteōs wiary	G5216 υμων hymōn waszej	G5463 χαιρω chairō raduję się	G2532 και kai i	G4796 συγχαιρω sygchairō współcieszę się ze		
G3956 πασιν pasin wszystkimi	G5213 υμιν hymīn wami	2:18	G3588 το to —	G1161 δ d zaś	G846 αυτο auto tak samo	G2532 και kai i	G5210 υμεις hymeis wy	G5463 χαιρετε chairete radujcie się	G2532 και kai i
G4796 συγχαιρετε sygchairete współcieszcie się ze	G3427 μοι moi mną	2:19	G1679 ελπιζω elpizō Mam nadzieję		G1161 δε de zaś	G1722 εν en w	G2962 κυριω kyriō Panu	G2424 ιησου iēsou Jezusie	G5095 τιμοtheon timotheon Tymoteusza
G5030 ταχεως tacheōs szybko	G3992 πεμψαι pempasai posłać	G5213 υμιν hymīn wam	G2443 ινα hina aby	G2504 καγω kagō i ja	G2174 ευψυχω eupsychō byłbym dobrej myśli	G1097 γνους gnous poznawszy	G3588 τα ta te	G4012 περι peri około	
G5216 υμων hymōn was	2:20	G3762 ουδενα oudenā Nikogo	G1063 γαρ gar bowiem	G2192 εχω echō mam	G2473 ισοψυχον isopsychon równie myślącego	G3748 οστις hostis który	G1104 γνησιως gnēsiōs szczerze	G3588 τα ta o te	G4012 περι peri około
G5216 υμων hymōn was	G3309 μεριμνησει merimnēsei zatroszczy się	2:21	G3588 οι hoi —	G3956 παντες pantes Wszyscy	G1063 γαρ gar bowiem	G3588 τα ta tych	G1438 εαυτων heautōn swoich	G2212 ζητουσιν zētousin szukają	G3756 ου ou nie
G3588 τα ta tych	G3588 του tou —	G5547 χριστου christou Pomazańca	G2424 ιησου iēsou Jezusa	2:22	G3588 την tēn —	G1161 δε de zaś	G1382 δοκιμην dokimēn wypróbowanie	G846 αυτου autou jego	G1097 γινωσκετε ginōskete znacie
G3754 οτι hoti że	G5613 ως hōs jak	G3962 πατρι patri ojcu	G5043 τεκνον teknōn dziecko	G4862 συν syn razem ze	G1698 εμοι emoi mną	G1398 εδουλευσεν edouleusen był niewolnikiem	G1519 εις eis względem	G3588 το to —	
G2098 ευαγγελιον euangelion dobrej nowiny	2:23	G5126 τουτον touton Tego	G3303 μεν men wprawdzie	G3767 ουν oun więc	G1679 ελπιζω elpizō mam nadzieję	G3992 πεμψαι pempasai posłać	G5613 ως hōs jak	G302 αν an kolwiek	
G872 απιδω apidō zobaczyłbym z dala	G3588 τα ta te	G4012 περι peri około	G1691 εμε eme mnie	G1824 εξ αυτης eksautēs natychmiast	2:24	G3982 πεποιθα pepoitha Jestem przekonany	G1161 δε de zaś		
G1722 εν en w	G2962 κυριω kyriō Panu	G3754 οτι hoti że	G2532 και kai i	G846 αυτος autos sam	G5030 ταχεως tacheōs szybko	G2064 ελευσομαι eleusomai przyjdę	2:25	G316 αναγκαιον anagkaion Konieczne	G1161 δε de zaś
G2233 ηγησαμην hēgēsamēn uznałem	G1891 επαφροδιτον epafroditon Epafrodyta	G3588 τον ton —	G80 αδελφον adelfon brata	G2532 και kai i	G4904 συνεργον synergon współpracownika	G2532 και kai i	G4961 συστρατιωτην systratiōtēn współbojownika		
G3450 μου mou mojego	G5216 υμων hymōn waszego	G1161 δε de zaś	G652 αποστολον apostolon wysłannika	G2532 και kai i	G3011 λειτουργον leitourgon publicznego sługę	G3588 της tēs —	G5532 χρειας chreias potrzeby	G3450 μου mou mojej	

G3992 πεμψαι pempsai posłać	G4314 προς pros do	G5209 υμας hymas was	2:26	G1894 επειδη epeidē skoro zaś	G1971 επιποθων epipothōn tęskniącym	G2258 ην ēn był	G3956 παντας pantas wszystkich	G5209 υμας hymas was	G2532 και kai i
G85 αδημονων adēmonōn niepokojąc się	G1360 διوتي dioti dlatego że	G191 ηκουσατε ēkousate usłyszeliście		G3754 οτι hoti że	G770 ησθηνησεν ēsthenēsen był słaby	2:27	G2532 και kai I	G1063 γαρ gar bowiem	G770 ησθηνησεν ēsthenēsen był słaby
G3897 παρπλῆσιον paraplēsion niemal blisko	G2288 θανατω thanatō śmierci	G235 αλλ all ale	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G846 αυτον auton nad nim	G1653 ηλεησεν ēleēsen zlitował się	G3756 ουκ ouk nie	G846 αυτον auton nad nim	G1161 δε de zaś
G3440 μονον monon jedynie	G235 αλλα alla ale	G2532 και kai i	G1691 εμε eme nade mną	G2443 ινα hina aby	G3361 μη mē nie	G3077 λυπην lypēn smutek	G1909 επι epi do	G3077 λυπη lypē smutku	G2192 σχω schō miałbym
G4708 σπουδαιοτερως spoudaioterōs Bardziej gorliwie	G3767 ουν oun więc	G3992 επεμψα epempsa posłałem	G846 αυτον auton go	G2443 ινα hina aby	G1492 ιδοντες idontes zobaczywszy	G846 αυτον auton go	G3825 παλιν palin znowu		
G5463 χαρητε charēte rozradowalibyście się	G2504 καγω kagō i ja	G253 αλυποτερος alypoteros bardziej bez smutku		G5600 ω ō byłbym	2:29	G4327 προσδεχεσθε prosdechethe Przyjmijcie	G3767 ουν oun więc	G846 αυτον auton go	
G1722 εν en w	G2962 κυριω kyriō Panu	G3326 μετα meta z	G3956 πασης pasēs całą	G5479 χαρας charas radością	G2532 και kai i	G3588 τους tous —	G5108 τοιουτους toioutous takich	G1784 εντιμους entimous jako cennych	G2192 εχετε echete miejcie
2:30	G3754 οτι hoti bo	G1223 δια dia z powodu	G3588 το to —	G2041 εργον ergon dzieła	G3588 του tou —	G5547 χριστου christou Pomazańca	G3360 μεχρι mechri aż do	G2288 θανατου thanatou śmierci	G1448 ηγγισεν ēngisen zbliżył się
G3851 παρابطουλευσαμενος parabouleusamenos który naraził	G3588 τη tē —	G5590 ψυχη psychē duszę	G2443 ινα hina aby	G378 αναπληρωση anaplērōsē wypełniłby	G3588 το to —	G5216 υμων hymōn wasz	G5303 υστερημα hysterēma brak	G3588 της tēs —	
G4314 προς pros względem	G3165 με me mnie	G3009 λειτουργιας leitourgias publicznego dzieła							

Rozdział 3

3:1	G3588 το to —	G3063 λοιπον loipon W końcu	G80 αδελφοι adelfoi bracia	G3450 μου mou moi	G5463 χαιρετε chairete radujcie się	G1722 εν en w	G2962 κυριω kyriō Panu	G3588 τα ta —	G846 αυτα auta te same	G1125 γραφειν grafein pisać
	G5213 υμιν hymīn wam	G1698 εμοι emoi mnie	G3303 μεν men wprawdzie	G3756 ουκ ouk nie	G3636 οκνηρον oknēron dokuczliwe	G5213 υμιν hymīn wam	G1161 δε de zaś	G804 ασφαλεις asfales niezawodne	3:2	G991 βλεπετε blepete Uważajcie
	G3588 τους tous na	G2965 κυνας kynas psy	G991 βλεπετε blepete uważajcie	G3588 τους tous na	G2556 κακους kakous złych	G2040 εργατας ergatas pracowników	G991 βλεπετε blepete uważajcie	G3588 την tēn na		
G2699 κατατομην katatomēn fałszywie obrzezanych	3:3	G2249 ημεις hēmeis My	G1063 γαρ gar bowiem	G2070 εσμεν esmen jesteśmy	G3588 η hē —	G4061 περιτομη peritomē obrzezanie	G3588 οι hoi —	G4151 πνευματι pneumati Duchem		

G2316 θεω theō Bogu	G3000 λατρευοντες latreuontes służąc	G2532 και kai i	G2744 καυχωμενοι kauchōmenoi chlubiąc się	G1722 εν en w	G5547 χριστω christō Pomazańcu	G2424 ιησου iēsou Jezusie	G2532 και kai a	G3756 ουκ ouk nie	G1722 εν en w
G4561 σαρκι sarki ciele	G3982 πεποιθοτες pepoithotes pokładający ufności	3:4	G2539 καιπερ kaiper chociaż	G1473 εγω egō ja	G2192 εχων echōn mający	G4006 πεποιθησιν pepoithēsīn przekonanie	G2532 και kai i	G1722 εν en w	
G4561 σαρκι sarki ciele	G1487 ει ei jeśli	G5100 τις tis ktoś	G1380 δοκει dokei uważa	G243 αλλος allos inny	G3982 πεποιθεναι pepoithenai że pokładać ufność	G1722 εν en w	G4561 σαρκι sarki ciele	G1473 εγω egō ja	G3123 μαλλον mallon bardziej
3:5	G4061 περιτομη peritomē obrzezany	G3637 οκταμερος oktaēmeros ósmego dnia	G1537 εκ ek z	G1085 γενους genous rodu	G2474 ισραηλ israēl Izraela	G5443 φυλης fylēs plemienia	G958 βενιαμιν beniamin Beniamina	G1445 εβραιος hebraios Hebrajczyk	
G1537 εξ eks z	G1445 εβραιων hebraiōn Hebrajczyków	G2596 κατα kata według	G3551 νομον nomon Prawa	G5330 φαρισαιος farisaios faryzeusz	3:6	G2596 κατα kata według	G2205 ζηλον zēlon żarliwości	G1377 διωκων diōkōn prześladujący	
G3588 την tēn —	G1577 εκκλησιαν ekklēsian zgromadzenie	G2596 κατα kata według	G1343 δικαιοσυνην dikaiosynēn sprawiedliwości	G3588 την tēn —	G1722 εν en w	G3551 νομο nomō Prawie	G1096 γενομενος genomenos stawszy się		
G273 αμεμπτos amemptos nienaganny	3:7	G235 αλλ all Ale	G3748 ατινα hatina które	G2258 ην ēn było	G3427 μοι moi mi	G2771 κερδη kerdē zyski	G5023 ταυτα tauta te	G2233 ηγημαι hēgēmai uznałem	G1223 δια dia ze względu na
G3588 τον ton —	G5547 χριστον christon Pomazańca	G2209 ζημιαν zēmian za stratę	3:8	G235 αλλα alla Ale	G3304 μενουγγε menounge wprawdzie raczej	G2532 και kai i	G2233 ηγουμαι hēgoumai uznając	G3956 παντα panta wszystkie	
G2209 ζημιαν zēmian stratę	G1511 ειναι einai być	G1223 δια dia z powodu	G3588 το to —	G5242 υπερεχον hyperechon górującego	G3588 της tēs —	G1108 γνωσεως gnōseōs poznania	G5547 χριστου christou Pomazańca	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G3588 του tou —
G2962 κυριου kyriou Pana	G3450 μου mou mojego	G1223 δι di z powodu	G3739 ον hon którego	G3588 τα ta —	G3956 παντα panta wszystkie	G2210 εξιμιωθην ezēmiōthēn zostało mi zabrane	G2532 και kai i	G2233 ηγουμαι hēgoumai uznając	
G4657 σκυβαλα skybala za gnój	G1511 ειναι einai być	G2443 ινα hina aby	G5547 χριστον christon Pomazańca	G2770 κερδησω kerdēsō pozyskałbym	3:9	G2532 και kai i	G2147 ευρεθω heurethō zostałbym znaleziony	G1722 εν en w	
G846 αυτω autō Nim	G3361 μη mē nie	G2192 εχων echōn mając	G1699 εμην emēn mojej	G1343 δικαιοσυνην dikaiosynēn sprawiedliwości	G3588 την tēn —	G1537 εκ ek z	G3551 νομου nomou Prawa	G235 αλλα alla ale	G3588 την tēn —
G4102 πιστεως pisteōs wiarę	G5547 χριστου christou Pomazańca	G3588 την tēn —	G1537 εκ ek z	G2316 θεου theou Boga	G1343 δικαιοσυνην dikaiosynēn sprawiedliwość	G1909 επι epi ze względu na	G3588 τη tē —	G4102 πιστει pistei wiarę	
3:10	G3588 του tou By	G1097 γνωσαι gnōnai poznać	G846 αυτον auton Go	G2532 και kai i	G3588 την tēn —	G1411 δυναμιν dynamin moc	G3588 της tēs —	G386 αναστασεως anastaseōs powstania	G846 αυτου autou Jego
								G2532 και kai i	

G3588 την tēn —	G2842 κοινωνιαν koinōnian wspólnotę	G3588 των tōn —	G3804 παθημάτων pathēmatōn cierpień	G846 αυτου autou Jego	G4833 συμμορφουμενος symmorfoumenos mając nadany ten sam kształt ze	G3588 τω tō —	G2288 θανατω thanatō śmiercią		
G846 αυτου autou Jego	3:11	G1487 ει ei Jeśli	G4459 πως pōs jak	G2658 καταντησω katanthēsō przeszedłbym	G1519 εις eis do	G3588 την tēn —	G1815 εξαναστασιν eksanastasin powstania	G3588 των tōn z	G3498 νεκρων nekrōn martwych
3:12	G3756 ουχ ouch Nie	G3754 οτι hoti że	G2235 ηδη ēdē już	G2983 ελαβον elabon wzięłem	G2228 η ē lub	G2235 ηδη ēdē już	G5048 τετελειωμαι teteleiōmai jestem uczyniony doskonałym	G1377 διωκω diōkō ścigam	
G1161 δε de zaś	G1487 ει ei jeśli	G2532 και kai i	G2638 καταλαβω katalabō pochwyciłbym	G1909 εφ ef za	G3739 ω hō które	G2532 και kai i	G2638 κατεληφθην katelēfhēn zostałem pochwycony	G5259 υπο hypo przez	
G3588 του tou —	G5547 χριστου christou Pomazańca	G2424 ιησου iēsou Jezusa	3:13	G80 αδελφοι adelfoi Bracia	G1473 εγω egō Ja	G1683 εμαυτον emauton o sobie	G3756 ου ou nie	G3049 λογιζομαι logizomai liczę	G2638 κατειληφεναι kateilēfenai że pochwycić
G1520 εν hen jedno	G1161 δε de zaś	G3588 τα ta —	G3303 μεν men wprawdzie	G3694 οπισω opisō za	G1950 επιλανθανομενος epilanthanomenos zapominając	G3588 τοις tois —	G1161 δε de zaś	G1715 εμπροσθεν emprosthen przed	
G1901 επεκτεινομενος epekteinomenos wyciągając się	3:14	G2596 κατα kata według	G4649 σκοπον skopon celu	G1377 διωκω diōkō ścigam	G1909 επι epi ku	G3588 το to —	G1017 βραβειον brabeion nagrodzie	G3588 της tēs —	G507 ανω anō w górze
G2821 κλησεως klēseōs powołania	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G1722 εν en w	G5547 χριστω christō Pomazańcu	G2424 ιησου iēsou Jezusie	3:15	G3745 οσοι hosoi Ilu	G3767 ουν oun więc	G5046 τελειοι teleioi dojrzali
G5124 τουτο touto to	G5426 φρονωμεν fronōmen myślelibyśmy	G2532 και kai i	G1487 ει ei jeśli	G5100 τι ti coś	G2088 ετερως heterōs inaczej	G5426 φρονειτε froneite myślicie	G2532 και kai i	G5124 τουτο touto to	G3588 ο ho —
G2316 θεος theos Bóg	G5213 υμιν hymīn wam	G601 αποκαλυπει apokalypsei objawi	3:16	G4133 πλην plēn Jednak	G1519 εις eis ku	G3739 ο ho czemu	G5348 εφθασαμεν efthasamen przybyliśmy pierwsi	G3588 τω tō —	
G846 αυτω autō tym samym	G4748 στοιχειν stoichein iść w szeregu	G2583 κανονι kanoni normą	G3588 το to —	G846 αυτο auto tą samą	G5426 φρονειν fronein myśleć	3:17	G4831 συμμιμηται symmimētai Wspólnaśladowcy	G3450 μου mou moi	
G1096 γινεσθε ginesthe stawajcie się	G80 αδελφοι adelfoi bracia	G2532 και kai i	G4648 σκοπειτε skopeite baczcie	G3588 τους tous —	G3779 ουτως houtōs tak	G4043 περιπατουντας peripatountas postępującym	G2531 καθως kathōs tak jak	G2192 εχετε echete macie	
G5179 τυπον typon jako wzór	G2248 ημας hēmas nas	3:18	G4183 πολλοι polloi Wielu	G1063 γαρ gar bowiem	G4043 περιπατουσιν peripatousin postępuje	G3739 ους hous o których	G4178 πολλακις pollakis wielokrotnie	G3004 ελεγον elegon mówiłem	
G5213 υμιν hymīn wam	G3568 νυν nyn teraz	G1161 δε de zaś	G2532 και kai i	G2799 κλαιων klaiōn płacząc	G3004 λεγω legō mówię	G3588 τους tous że to	G2190 εχθρους echthrous wrogowie	G3588 του tou —	G4716 σταυρου staurou krzyża
									G3588 του tou —

G5547 χριστου christou Pomazańca	3:19	G3739 ων hōn których	G3588 το to —	G5056 τελος telos koniec	G684 απωλεια apōleia zguba	G3739 ων hōn których	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G3588 η hē —	G2836 κοιλια koilia brzuch
G2532 και i	G3588 η hē —	G1391 δοξα doksa chwala	G1722 εν en we	G3588 τη tē —	G152 αισχυνη aischynē wstydzie	G846 αυτων autōn ich	G3588 οι hoi ci	G3588 τα ta o	G1919 επιγεια epigēia ziemskich	
G5426 φρονουντες fronountes myślący	3:20	G2257 ημων hēmōn Nasza	G1063 γαρ gar bowiem	G3588 το to —	G4175 πολιτευμα politeuma ojczyzna	G1722 εν en w	G3772 ουρανοις ouranois niebiosach	G5225 υπαρχει hyparchei jest	G1537 εξ eks z	
G3739 ου hou których	G2532 και kai i	G4990 σωτηρα sōtēra Zbawiciela	G553 απεκδεχομεθα apekdechometha wyczekujemy	G2962 κυριον kyrion Pana	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	G5547 χριστον christon Pomazańca	3:21	G3739 ος hos który		
G3345 μετασχηματισει metaschēmatisei przekształci się	G3588 το to —	G4983 σωμα sōma ciała	G3588 της tēs —	G5014 ταπεινωσεως tapeinōseōs poniżenia	G2257 ημων hēmōn naszego	G1519 εις eis ku	G3588 το to —	G1096 γενεσθαι genesthai stać się	G846 αυτο auto Jego	
G4832 συμμορφον symmorfon podobnego do	G3588 τω tō —	G4983 σωματι sōmati ciała	G3588 της tēs —	G1391 δοξης doksēs chwały	G846 αυτου autou Jego	G2596 κατα kata według	G3588 την tēn —	G1753 ενεργειαν energeian działania	G3588 του tou tego	
G1410 δυνασθαι dynasthai móc	G846 αυτον auton Mu	G2532 και kai i	G5293 υποταξαι hypotaksai poddać	G1438 εαυτω heautō sobie	G3588 τα ta —	G3956 παντα panta wszystkie				

Rozdział 4

4:1	G5620 ωστε hōste Tak że	G80 αδελφοι adelfoi bracia	G3450 μου mou moi	G27 αγαπητοι agapētoi umiłowani	G2532 και kai i	G1973 επιποθητοι epithētoi wytęsknieni	G5479 χαρα chara radość	G2532 και kai i	G4735 στεφανος stefanos wieniec	
G3450 μου mou mój	G3779 ουτως houtōs tak	G4739 στηκετε stēkete stójcie	G1722 εν en w	G2962 κυριω kyriō Panu	G27 αγαπητοι agapētoi umiłowani	4:2	G2136 ευοδιαν euodian Ewodię	G3870 παρακαλω parakalō zachęcam	G2532 και kai i	
G4941 συntyχην syntychēn Syntyche	G3870 παρακαλω parakalō zachęcam	G3588 το to —	G846 αυτο auto to samo	G5426 φρονειν fronein myśleć	G1722 εν en w	G2962 κυριω kyriō Panu	4:3	G2532 και kai A	G2065 ερωτω erōtō proszę	G2532 και kai i
G4571 σε se ciebie	G4805 συζυγε syzyge będący we wspólnym jarzmie		G1103 γνησιε gnēsie szczery	G4815 συλλαμβανου syllambanou pomagaj	G846 αυταις autais im	G3748 αιτινες haitines które	G1722 εν en w	G3588 τω tō —		
G2098 ευαγγελιω euangeliō dobrej nowinie	G4866 συνηθλησαν synēthlēsan walczyły razem ze		G3427 μοι moi mną	G3326 μετα meta z	G2532 και kai i	G2815 κλημεντος klēmentos Klemensem	G2532 και kai i	G3588 των tōn —		
G3062 λοιπων loipōn pozostałymi	G4904 συνεργων synergōn współpracownikami		G3450 μου mou moimi	G3739 ων hōn których	G3588 τα ta —	G3686 ονοματα onomata imiona	G1722 εν en w	G976 βιβλω biblō zwoju	G2222 ζωης zōēs życia	
4:4	G5463 χαιρετε chairete Radujcie się	G1722 εν en w	G2962 κυριω kyriō Panu	G3842 παντοτε pantote zawsze	G3825 παλιν palin znowu	G2046 ερω erō powiem	G5463 χαιρετε chairete radujcie się	4:5	G3588 το to —	

G1933 ἐπιεικες epieikes Życzliwość	G5216 ὑμων hymōn wasza	G1097 γνωσθητω gnōsthētō niech zostanie poznana		G3956 πασιν pasin wszystkim	G444 ανθρωποις anthrōpois ludziom	G3588 ο ho —	G2962 κυριος kyrios Pan	G1451 εγγυς engys blisko	4:6	
G3367 μηδεν mēden Nic	G3309 μεριμνατε merimnate martwcie się	G235 αλλ all ale	G1722 εν en w	G3956 παντι panti każdej	G3588 τη tē —	G4335 προσευχη proseuchē modlitwie	G2532 και kai i	G3588 τη tē —	G1162 δεησει deēsei prośbie	
G3326 μετα meta z	G2169 ευχαριστιας eucharistias dziękczynieniem	G3588 τα ta —	G155 αιτηματα aitēmata prośby	G5216 ὑμων hymōn wasze	G1107 γνωριζεσθω gnōrizesthō niech jest poznane	niech są poznane			G4314 προς pros u	
G3588 τον ton —	G2316 θεον theon Boga	4:7 και kai A	G3588 η hē —	G1515 ειρηνη eirēnē pokój	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G3588 η hē —	G5242 υπερεχουσα hyperechousa przewyższający	G3956 παντα panta wszelki	
G3563 νουν noun umysł	G5432 φρουρησει frouresei będzie pilnował	G3588 τας tas —	G2588 καρδιας kardias serc	G5216 ὑμων hymōn waszych	G2532 και kai i	G3588 τα ta —	G3540 νοηματα noēmata myśli	G5216 ὑμων hymōn waszych	G1722 εν en w	
G5547 χριστω christō Pomazańcu	G2424 ιησου iēsou Jezusie	4:8 το to —	G3588 το to —	G3063 λοιπον loipon W końcu	G80 αδελφοι adelfoi bracia	G3745 οσα hosa ile	G2076 εστιν estin jest	G227 αληθη alēthē prawdziwe	G3745 οσα hosa ile	
G4586 σεμνα semna szlachetne	G3745 οσα hosa ile	G1342 δικαια dikaia sprawiedliwe	G3745 οσα hosa ilu	G53 αγνα hagna czyste	G3745 οσα hosa ile	G4375 προσφιλη prosfilē miłe	G3745 οσα hosa ile	G2163 ευφημα eufēma godne polecenia		
G1487 ει ei jeśli	G5100 τις tis coś	G703 αρετη aretē cnota	G2532 και kai i	G1487 ει ei jeśli	G5100 τις tis coś	G1868 επαινος epainos pochwała	G5023 ταυτα tauta te	G3049 λογιζεσθε logizesthe rozsądzajcie	G3739 α ha Co	
G2532 και kai i	G3129 εμαθετε emathete nauczyliście się	G2532 και kai i	G3880 παρελαβετε parelabete przyjęliście	G2532 και kai i	G191 ηκουσατε ēkousate usłyszeliście	i			G2532 και kai i	G1492 ειδετε eidete zobaczyliście
G1722 εν en we	G1698 εμοι emoi mnie	G5023 ταυτα tauta te	G4238 πρασσετε prassete robicie	G2532 και kai i	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G3588 της tēs —	G1515 ειρηνης eirēnēs pokoju	G2071 εσται estai będzie	G3326 μεθ meth z
G5216 ὑμων hymōn wami	4:10	G5463 εχαρην echarēn Uradowałem się	G1161 δε de zaś	G1722 εν en w	G2962 κυριω kyriō Panu	G3171 μεγαλως megalōs niezmiernie	G3754 οτι hoti że	G2235 ηδη ēdē już	G4218 ποτε pote niegdyś	
G330 ανεθαλετε anethalete rozkwitliście	G3588 το to to	G5228 υπερ hyper o	G1700 εμου emou mnie	G5426 φρονειν fronein myśleć	G1909 εφ ef nad	G3739 ω hō którym	G2532 και kai i	G5426 εφρονειτε efroneite myśleliście		
G170 ηκαιρεισθε ēkaireisthe nie mieliście sposobności		G1161 δε de zaś	4:11	G3756 ουχ ouch Nie	G3754 οτι hoti że	G2596 καθ kath z	G5304 υστερησιν hysterēs in niedostatku	G3004 λεγω legō mówię	G1473 εγω egō ja	
G1063 γαρ gar bowiem	G3129 εμαθον emathon nauczyłem się	G1722 εν en w	G3739 οις hois czym	G1510 ειμι eimi jestem	G842 αυταρκης autarkēs zadowolony	G1511 ειναι einai być	4:12	G1492 οιδα oida Wiem jak	G2532 και kai i	

G5013 ταπεινουσθαι tapeinousthai być poniżonym	G1492 οιδα oida wiem jak	G2532 και kai i	G4052 περισσευειν perisseuein obfitować	G1722 εν en w	G3956 παντι panti każdym	G2532 και kai i	G1722 εν en we	G3956 πασιν pasin wszystkich		
G3453 μεμυημαι memyēmai jestem wtajemniczony	G2532 και kai i	G5526 χορταζεσθαι chortazesthai być nasycany pokarmem			G2532 και kai i	G3983 πειναν peinan głodować	G2532 και kai i	G4052 περισσευειν perisseuein obfitować		
G2532 και kai i	G5302 υστερεισθαι hystereisthai być w niedostatku	4:13	G3956 παντα panta Wszystkie	G2480 ισχυω ischyō mogę	G1722 εν en w	G3588 τω tō Tym	G1743 ενδυναμουντι endynamounti umacniającym	G3165 με me mniej		
G5547 χριστω christō Pomazańcu	4:14	G4133 πλην plēn Jednakże	G2573 καλως kalōs dobrze	G4160 εποιεσατε epoiēsate uczyniliście	G4790 συγκοινωνησαντες sygkoinōnēsantes stawszy się współuczestnikami			G3450 μου mou mojego		
G3588 τη tē —	G2347 θλιψει thlipsei ucisku	4:15	G1492 οιδατε oidate Wiecie	G1161 δε de zaś	G2532 και kai i	G5210 υμεις hymeis wy	G5374 φιλιππησιοι filippēsioi Filipianie	G3754 οτι hoti że	G1722 εν en na	G746 αρχη archē początku
G3588 του tou —	G2098 ευαγγελιου euangelīou dobrej nowiny	G3753 οτε hote gdy	G1831 εξηλθον eksēlthon wyszedłem	G575 απο apo z	G3109 μακεδονιας makedonias Macedonii	G3762 ουδεμια oudemia żadne	G3427 μοι moi mi	G1577 εκκλησια ekklēsia zgromadzenie		
G2841 εκοινωνησεν ekoinōnēsen stała się współnikiem	G1519 εις eis w	G3056 λογον logon rachunku	G1394 δοσεως doseōs rozchodu	G2532 και kai i	G3028 ληψεως lēpseōs przychodu	G1487 ει ei jeśli	G3361 μη mē nie	G5210 υμεις hymeis wy		
G3441 μονοι monoi jedyjni	4:16	G3754 οτι hoti gdyż	G2532 και kai i	G1722 εν en w	G2332 θεσσαλονικη thessalonikē Tesalonice	G2532 και kai i	G530 απαξ hapaks raz	G2532 και kai i	G1364 δισ dis dwukrotnie	G1519 εις eis na
G3588 την tēn —	G5532 χρειαν chreian potrzebę	G3427 μοι moi mi	G3992 επεμψατε epempstate posłałiście	4:17	G3756 ουχ ouch Nie	G3754 οτι hoti że	G1934 επιζητω epizētō poszukuję	G3588 το to —	G1390 δομα doma daru	G235 αλλ all ale
G1934 επιζητω epizētō poszukuję	G3588 τον ton —	G2590 καρπον karpon owocu	G3588 τον ton —	G4121 πλεοναζοντα pleonazonta rosnącego	G1519 εις eis na	G3056 λογον logon rachunku	G5216 υμων hymōn waszym	4:18	G568 απεχω apechō Otrzymuję	
G1161 δε de zaś	G3956 παντα panta wszystkie	G2532 και kai i	G4052 περισσευω perisseuō obfituję	G4137 πεπληρωμαι peplērōmai jestem wypełniony		G1209 δεξαμενος deksamenos przyjąwszy	G3844 παρα para od	G1891 επαφροδιτου epafroditou Epafrodyta		
G3588 τα ta tę	G3844 παρ par od	G5216 υμων hymōn was	G3744 οσμην osmēn woń	G2175 ευωδιας euōdias aromatu	G2378 θυσιαν thysian ofiare	G1184 δεκτην dektēn przychylną	G2101 ευαρεστον euaRESTON bardzo podobającą się		G3588 τω tō —	
G2316 θεω theō Bogu	4:19	G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś	G2316 θεος theos Bóg	G3450 μου mou mój	G4137 πληρωσει plērōsei wypełni	G3956 πασαν pasan każdą	G5532 χρειαν chreian potrzebę	G5216 υμων hymōn waszą	G2596 κατα kata według
G3588 τον ton —	G4149 πλουτον plouton bogactwa	G846 αυτου autou Jego	G1722 εν en w	G1391 δοξη doksē chwale	G1722 εν en w	G5547 χριστω christō Pomazańcu	G2424 ιησου iēsou Jezusie	4:20	G3588 τω tō —	G1161 δε de zaś

G2316 θεω theō Bogu	G2532 και kai i	G3962 πατρι patri Ojcu	G2257 ημων hēmōn naszemu	G3588 η hē —	G1391 δοξα doksā chwała	G1519 εις eis na	G3588 τους tous —	G165 αιωνας aiōnas wieki	G3588 των tōn —	G165 αιωνων aiōnōn wieków
G281 αμην amēn amen	4:21	G782 ασπασασθε aspasasthe Pozdrówcie	G3956 παντα panta każdego	G40 αγιον hagion świętego	G1722 εν en w	G5547 χριστω christō Pomazańcu	G2424 ιησου iēsou Jezusie	G782 ασπαζονται aspazontai pozdrawiają		
G5209 υμας hymas was	G3588 οι hoi ci	G4862 συν syn razem ze	G1698 εμοι emoi mną	G80 αδελφοι adelfoi bracia	4:22	G782 ασπαζονται aspazontai Pozdrawiają	G5209 υμας hymas was	G3956 παντες pantes wszyscy	G3588 οι hoi —	
G40 αγιοι hagioi święci	G3122 μαλιστα malista najbardziej	G1161 δε de zaś	G3588 οι hoi ci	G1537 εκ ek z	G3588 της tēs —	G2541 καισαρος kaisaros Cezara	G3614 οικιας oikias domu	4:23	G3588 η hē —	G5485 χαρις charis Łaska
G3588 του tou —	G2962 κυριου kyriou Pana	G2257 ημων hēmōn naszego	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G5547 χριστου christou Pomazańca	G3326 μετα meta z	G3956 παντων pantōn wszystkimi	G5216 υμων hymōn wami	G281 αμην amēn amen	G4314 προς pros do	
G5374 φιλιππισιους filippēsious Filipian	G1125 εγραφη egrafē zostało napisane		G575 απο apo z	G4516 ρωμης rōmēs Rzymu	G1223 δι di przez	G1891 επαφροδιτου epafroditou Epafrodyta				

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu